

DNEVNA KARTA - Tradicionalna kuhinja

TAGESKARTE – Traditionelle Küche

DAILY MENU - Traditional cuisine

U cijeni svakog dnevnog menija uključeno je:

im Preis der Tageskarte ist enthalten / the daily menu price includes:

Domaća goveđa juha sa rezancima

Rindersuppe mit Nudeln / Beef soup with noodles

Glavno jelo + prilog

Hauptspeise mit Beilage / Main course with side dish

Kruh i domaće pogače iz krušne peći

Hausgemachtes Brot und Broetchen / Homemade bread from baker's oven

GLAVNA JELA / HAUPTSPESIJE / MAIN COURSE

Rolana teletina iz krušne peći (20 dkg) s ličkim pekarskim krumpirom

Kalbsbraten aus dem Backofen (20 dkg) mit Ofenkartoffel aus „Lička“

Roasted Veal (on traditional way) in bakers oven (20 dag) with baker's potatoes from „Lička“

PORCIJA / PORTION 80,00 KN

Domaća janjetina ispod peke ili s ražnja (30 dkg) s krumpirovim polama iz krušne peći

Lamm vom Spiess oder unter der Backglocke (30 dkg) mit Kartoffelhaelften aus dem Backofen

Lamb from the spit or baked under the baking bell (30 dag) with potato halves from bakers oven

PORCIJA / PORTION 75,00 KN

Lički tanjur – dimljeni svinjski vrat, domaći bunceci, pikantna domaća kobasica s roštilja ,

lički pekarski krumpir, dinstano kiselo zelje

*„Lička“ teller - gerauchte Schweinehals, gerauchte Schweinshaxe, Pikantes Hausgemachtes Wurst ,
Ofenkartoffel aus „Lička“ und geduenstetes Sauerkraut*

„Lička's“ plate –smoked pork neck, smoked pork knuckle, homemade spicy sausage,

baker's potatoes from „Lička“, braised sour craut(sauerkraut)

PORCIJA / PORTION 70,00 KN

Odojak s raznja (30 dkg) s ličkim pekarskim krumpirom
Hausgemachtes Spanferkel (30 dkg) mit Ofenkartoffel aus „Lika“
Homemade suckling pig (pork) (30 dag) with baker's potatoes from "Lika"

PORCIJA / PORTION 65,00 KN

Domaće kobasice sa roštilja „duo-mix“ (pikantna kobasica od divljači, pikantna domaća češnjovka), restani krumpir, dinstano kiselo zelje

Hausgemachte Würste „Duo -Mix“ (Wildfleisch Pikantes Wurst, Pikantes Knoblauchwurst) -
Roastkartoffeln und geduenstetes Sauerkraut

Homemade sausages „Duo-mix“ (Venison spicy sausage, spicy garlic sausage)
- braised potatoes, braised sour craut(sauerkraut)

PORCIJA / PORTION 55,00 KN

Domaći bunceki iz krušne peći, palenta i dinstano kiselo zelje

Gerauchte Schweinshaxe mit hausgemachter Polenta und geduenstetes Sauerkraut

Smoked pork knuckle with polenta and braised sour craut(sauerkraut)

PORCIJA / PORTION 55,00 KN

Dinstana teletina u vrganjima i šampinjonima s rižom od poriluka

Geduenstete Kalbsmuskeln in steinpilz und champignon mit lauchreis

stewed veal in mushrooms suace and rice with leek

PORCIJA / PORTION 55,00 KN

Gulaš od veprovine sa slatkim ljubičastim zeljem i kroketima

Wildschweingulasch mit süssem Lilakraut und Kroketten

Goulash of wildboar with sweet purple cabbage and croquettes

PORCIJA / PORTION 55,00 KN

Juneći gulaš s tjesteninom

Wiener gulasch mit nudeln

Beef goulash with pasta

PORCIJA / PORTION 45,00 KN

Čobanac

Hirteneintopf (spezialitaet aus der region)

Herder's hodgепodge (speciality of the region)

PORCIJA / PORTION 40,00 KN

Grah varivo s kobasicom / kotletom / špekom / pljeskavicom (1 izbor)

Bohneneintopf (Bohnensuppe) mit Wurst / Kotlet / Speck / Hamburgersteak (1 auswahl)

Bean soup with sausage / cutlet / bacon / hamburgersteak (1 option)

PORCIJA / PORTION 40,00 KN

SALATE / SALAT / SALADS

PORCIJA / PORTION 17 KN

Salata sa švedskog stola po vašem izboru

Salat nach ihrer Wahl vom Buffet

Salad by your choice from the buffet

PIZZA/PIZZA

Margerita (rajčica, sir)

Margerita (Tomaten, Kaese)

Margherita (tomato, cheese)

PORCIJA / PORTION 35,00 KN

Capriciosa (rajčica, sir, šunka, šampinjoni)

Capriciosa (Tomaten, Kaese, Schinken, Champignons)

Capriciosa (tomato, cheese, ham, champignons)

PORCIJA / PORTION 40,00 KN

Prosciutto (rajčica, sir, pršut)

Prosciutto (Tomaten, Kaese, gerauchter Schinken)

Prosciutto (tomato, cheese, smoked ham)

PORCIJA / PORTION 40,00 KN

Fungi (rajčica, sir, šampinjoni)

Fungi (Tomaten, Kaese, Champignons)

Fungi (tomato, cheese, champignons)

PORCIJA / PORTION 40,00 KN

Četiri godišnja doba (rajčica, sir, šunka / kukuruz / šampinjoni / kulen)

Quattro stagioni (Tomaten, Kaese, Schinken / Mais / Champignons / Pikante Wurst)

Quattro stagioni (tomato, cheese, ham / corn / champignons / spicy sausage)

PORCIJA / PORTION 40,00 KN

Salami pizza (rajčica, sir, salama, luk)

Salami pizza (Tomaten, Kaese, Salami, Zwiebel)

Salami pizza (tomato, cheese, salami, onions)

PORCIJA / PORTION 40,00 KN

Vegetariana (rajčica, sir, šampinjoni, sezonsko povrće, masline)

Vegetariana (Tomaten, Kaese, Champignons, Saisongemuese, oliven)

Vegetariana (tomato, cheese, mushrooms, season vegetables, olives)

PORCIJA / PORTION 40,00 KN

Romana (rajčica, sir, šunka, svježa paprika, luk, masline)

Romana (Tomaten, Kaese, Schinken, Frische Paprika, Zwiebeln, Oliven)

Romana (tomato, cheese, ham, fresh paprika, onions, olives)

PORCIJA / PORTION 45,00 KN

Slavonska (rajčica, sir, šunka, kulen, špek, ljuti feferoni, vrhnje)

Slawonien (Tomaten, Kaese, Schinken, Pikante Wurst, Speck, scharfe Pfefferoni, Sauerrahm)

Slavonian (tomato, cheese, ham, bacon, spicy sausage, hot peppers, sour cream)

PORCIJA / PORTION 45,00 KN

Rustica (rajčica, sir, špek, kukuruz)

Rustica (Tomaten, Kaese, Speck, Meis)

Rustica (tomato, cheese, bacon, corn)

PORCIJA / PORTION 40,00 KN

Americana (rajčica, sir, salama, svježa paprika, svježa rajčica, šampinjoni, luk)
Americana (Tomaten, Kaese, Salami, Frische Paprika, Frische Tomaten, Champignons, Zwiebel)
Americana (tomato, cheese, salami, fresh paprika, fresh tomato, mushrooms, onion)

PORCIJA / PORTION 45,00 KN

Rastoke (rajčica, sir, pršut, rikola, svježa rajčica, parmezan)
Rastoke (Tomaten, Kaese, geraeuchterter Schinken, Frische Tomaten, Rucola, Parmesan)
Rastoke (tomato, cheese, proscutio, rucola, fresh tomatoes, parmesan)

PORCIJA / PORTION 45,00 KN

Lovačka (rajčica, sir, špek, jeger, šampinjoni, češnjak)
Jaegerpizza (Tomaten, Kaese, Speck, Jaegerwurst, Champignons, Knoblauch)
Hunters (tomato, cheese, bacon, jegersausage, mushrooms, garlic)

PORCIJA / PORTION 45,00 KN

Sicilijana (rajčica, sir, lignje, šunka, tartar umak)
Sicilijana (Tomaten, Kaese, Kalamari, Schinken, Tartar)
Sicilijana (tomato, cheese, calamari, ham, tartar sauce)

PORCIJA / PORTION 45,00 KN

Venecija (rajčica, sir, tunjevina, luk)
Venedig (Tomaten, Kaese, Tunfisch, Zwiebel)
Venezia (tomato, cheese, tuna, onions)

PORCIJA / PORTION 45,00 KN

Lepeza (rajčica, sir, šunka, šampinjoni, kukuruz, kobasica)
Pizza Fachter (Tomaten, Kaese, Schinken, Champignons, Wurst)
Lepeza (tomato, cheese, ham, mushrooms, sausage)

PORCIJA / PORTION 45,00 KN

Ala Sarda (rajčica, sir, srdele, luk, masline)
Ala Sarda (Tomaten, Kaese, Sardellen, Zwiebel, Oliven)
Alla sarda (tomato, cheese, sardines, onions, olives)

PORCIJA / PORTION 45,00 KN

Frutti di Mare (rajčica, sir, plodovi mora, luk)
Frutti di Mare (Tomaten, Kase, Meersfruechte, Zwiebel)
Frutti di Mare (tomato, cheese, sea fruits, onions)

PORCIJA / PORTION 45,00 KN

Calzone - pizza sendvič (rajčica, sir, šunka, šampinjoni, jaje)
Calcone (Tomaten, Kaese, Schinken, Champignons, Ei)
Calzone (tomato, cheese, ham, mushrooms, egg)

PORCIJA / PORTION 40,00 KN

Jumbo pizza po izboru
Jumbo Pizza nach Wahl
Jumbo pizza by choice

PORCIJA / PORTION 80,00 KN

Mala pizza po izboru
Kleine Pizza nach Wahl
Small pizza by choice

PORCIJA / PORTION 30,00 KN

A LA CARTE

JUHE / SUPPEN / SOUPS

Domaća goveđa juha s rezancima
Rindfleischsuppe mit Nudeln / Beef soup with noodles

PORCIJA / PORTION 14,00 KN

KREM JUHE / CREMESUPPEN / CREME SOUPS :

- *Od šparoga / Spargelcremesuppe / with Sparagus*

PORCIJA / PORTION 17,00 KN

- *Od vrganja, lisičarki i šampinjona*
Pilzcremesuppe Von Steinpilzen, Pfifferlingen und Champignons
From porcini, chanterelle and white mushrooms

PORCIJA / PORTION 17,00 KN

- *Od krumpira i špeka*
Kartoffelcremesuppe mit speck
Potatosoup with bacon

PORCIJA / PORTION 17,00 KN

- *Od češnjaka / Knoblauchcremesuppe / Garlic creme soup*

PORCIJA / PORTION 17,00 KN

- *Od bundeva ili tikvica*
Kuerbiscresmesuppe oder Zucchinicresmesuppe
Pumpkin or zucchini soup

PORCIJA / PORTION 17,00 KN

- *Juha od rajčice / Tomatensuppe / Tomato soup*

PORCIJA / PORTION 17,00 KN

HLADNA PREDJELA

KALTE VORSPEISEN / COLD ENTREES

Plata domaćih sireva sa šumskim medom i voćem (za 2 osobe)
Kaeseplatte mit heimischer Sorten mit Waldhonig und Obst (fur 2 personen)
Cheeseplate with forest honey and fruits (for 2 persons)

PORCIJA / PORTION 80,00 KN

Plata pršuta i domaćih sireva sa svježim voćem (za 2 osobe)
Prosciutto und Kaeseplatte mit frischem obst (fur 2 personen)
Dalmatian pršut (ham) and cheeseplate with fresh fruits (for 2 persons)

PORCIJA / PORTION 80,00 KN

DNEVNI SPECIJALITETI S RAŽNJA ILI ISPOD PEKE
TAGES SPEZIALITÄTEN VOM SPIESS ODER UNTER DER
BACKGLOCKE
DAILY SPECIALITIES FROM GRILL (ON SPIT) OR BAKED UNDER
THE BAKING BELL

Janjetina sa ražnja ili ispod peke
Lamm vom Spiess oder unter der Backglocke
Lamb on the spit or under the baking bell

1 KG - 190,00 KN

Odojak sa ražnja / Spanferkel / Suckling pig (on the spit)

1 KG - 130,00 KN

PLATE ZA 2 OSOBE
PLATTE FÜR 2 PERSONEN / PLATES FOR 2 PERSONS

„Lička plata“ / Platte „Lička“ / Plate „Lička“

Ražanj i peka plata - domaća janjetina i odojak, s ražnja, teletina iz krušne peći, svježi sir, krumpirove police s roštilja.

Vom Spiess und unter der Backglocke - heimisches Lamm und Spanferkel vom spiess, Balbsbraten aus dem backofen, frischkaese, kartoffeln aus „Lička“ vom grill

From spit and under the baking bell - homemade lamb on the spit and suckling pig, veal roasted in bakers oven, fresh homemade cheese, grilled potato halves „from Lička“

PORCIJA / PORTION 210,00 KN

Plata „Sfunjčica“ / Platte „Sfunjčica“ / Plate „S funjčica“

Mješana plata - teleći naravni odrezak, pureća rolada, svinjski naravni odrezak, zagrebački odrezak pileći, omelet, svježi sir sa kajmakom, umak od gljiva, svježe povrće s roštilja, prilog po želji

Gemischte platte - Kalbschnitzel vom Grill, Putenbrustroulade, Natur Schweineschnitzel, Huehner Cordon Bleu, Omelette, Hausgemachter Kaese mit Rahm, Pilzsauce, Frisches Gemuese vom Grill, Beilage nach Wahl

Mixed plate – Grilled veal escalope, turkey roll, grilled pork escalope, chicken cordon bleu, omelete, fresh homemade cheese with cream, mushroom sauce, grilled fresh vegetables, side dish by choice

PORCIJA / PORTION 200,00 KN

Plata „Rastoke“ / Platte „Rastoke“ / Plate „Rastoke“

Riblja plata - Pastrva, punjene lignje, filet oslića, papaline, plodovi mora, češnjak umak, svježe povrće sa roštilja, prilog po želji

Fischplatte – Forelle vom grill, gefuellte Calamari, Meerhecht vom Grill, Sprotte, Meeresfruechte, Knoblauchsauce, Frisches gemuese vom Grill, Beilage nach Wahl

Fishplate - Grilled trout, stuffed calamari, grilled hake, sprat, seafood, garlic sauce, fresh grilled vegetables, side dish by choice

PORCIJA / PORTION 200,00 KN

Plata „Korana“ / Platte „Korana“ / Plate „Korana“

Grill plata – punjena pljeskavica, čevapčići, kotleti, pileći ražnjići, kobasice, svježi sir s kajmakom, svježe povrće s roštilja, prilog po želji

Grillplatte- gefüllte Hackfleischschnitzel, Hackfleischkloesschen, Schweinekoteletts, Hühnerfleischspieschen, Wurst, hausgemachter Käse mit Rahm, Frisches gemuese vom grill, beilage nach wahl

Grill plate – stuffed burger, čevapčići (minced pork and mutton grilled in sausage shape), cutlets, chicken spitmeat, sausage, fresh cheese with cream, grilled fresh vegetables, side dish by choice

PORCIJA / PORTION 180,00 KN

SPECIJALITETI S ROŠTILJA
SPEZIALITÄTEN VOM GRILL
SPECIALTIES FROM GRILL

Svinjski kotleti sa roštilja

schweine kotellet vom grill / grilled pork cutlet

PORCIJA / PORTION 50,00 KN

Čevapčići

Gegrillte Hackfleischkloesschen

"Čevapčići" (minced pork and mutton grilled in sausage shape)

PORCIJA / PORTION 55,00 KN

Punjena pljeskavica sa vrhnjem

gefüllte Hackfleischschnitzel mit Rahm

Stuffed burger with cream

PORCIJA / PORTION 60,00 KN

Pljeskavica sa vrhnjem

Hackfleischschnitzel mit Rahm / Burger meat with cream

PORCIJA / PORTION 55,00 KN

Naravni odrezak s roštilja / Natur schnitzel vom grill / Grilled escalope

Teleći / vom Kalb / Veal	<u>PORCIJA / PORTION 60,00 KN</u>
Pureći / aus Putenbrust / Turkey	<u>PORCIJA / PORTION 55,00 KN</u>
Svinjski / vom Schwein / Pork	<u>PORCIJA / PORTION 55,00 KN</u>
Pileći / Huhn / Chicken	<u>PORCIJA / PORTION 50,00 KN</u>

Mješano meso sa roštilja -

pljeskavica, čevapčići, kotlet, pileći raznjić, kobasica debrecinka, ajvar

Grill Platte - Hackfleischschnitzel, Hackfleischkloesse, Schweinekoteletts,

Huehnerfleischspiesschen, Wurst, aiwar

Grill plate – Burger, stuffed čevapčići, cutlets, chicken spitmeat, sausage, aiwar

PORCIJA / PORTION 65,00 KN

Raznjići / Fleischspiesschen / Spitmeat from the grill

Teleći / Kalbfleisch / Veal	<u>PORCIJA / PORTION 60,00 KN</u>
Pureći / Putenfleisch / Turkey	<u>PORCIJA / PORTION 55,00 KN</u>
Svinjski / Schweinefleisch / Pork	<u>PORCIJA / PORTION 55,00 KN</u>
Pileći / Haenchenfleisch / Chicken	<u>PORCIJA / PORTION 50,00 KN</u>

JELA PO NARUDŽBI / HAUPTSPESIEN / MAIN COURSE

Biftek juneći u umaku od gljiva

Rindsteak auf Pilzsauce

Beefsteak in mushroom sauce

PORCIJA / PORTION 120,00 KN

Biftek juneći u fefer ram umaku

Pfefferahmsteak vom Rind

Beefsteak in pepper ram sauce

PORCIJA / PORTION 110,00 KN

Svinjski medaljoni u umaku od gljiva

Schweinemedallion auf Pilzsauce

Pork medallions in mushroom sauce

PORCIJA / PORTION 80,00 KN

Odrezak sa roštilja zapečen sa rajčicom i mozarelom u ram umaku /
Steak vom grill mit Mozzarella und Tomaten uberbacken auf Rahmsauce/
Grilled escalope gratinated with mozarela and tomatoes on cream-sauce

Teleći / Kalbfleisch / Veal	<u>PORCIJA / PORTION 65,00 KN</u>
Pureći/ aus Putenbrust / Turkey	<u>PORCIJA / PORTION 60,00 KN</u>
Svinjski / vom Schwein / Pork	<u>PORCIJA / PORTION 60,00 KN</u>
Pileći / Huhn / Chicken	<u>PORCIJA / PORTION 55,00 KN</u>

Odrezak sa roštilja u umaku od vrganja, lisičarki i šampinjona /
Jaegerschnitzel in Schwammerl creme sauce/
Hunter's escalope in cream of various mushrooms

Teleći / Kalbfleisch / Veal	<u>PORCIJA / PORTION 65,00 KN</u>
Pureći/ aus Putenbrust / Turkey	<u>PORCIJA / PORTION 60,00 KN</u>
Svinjski / vom Schwein / Pork	<u>PORCIJA / PORTION 60,00 KN</u>
Pileći / Huhn / Chicken	<u>PORCIJA / PORTION 55,00 KN</u>

Rolada punjena s dimljenom šunkom i sirom u pfefer ram umaku
Roulade mit Schinken und Kaese gefullt in pfeffer-rahm-Sauce
Roulade filled with ham and cheese in pepper-cream-sauce

Teleći / Kalbfleisch / Veal	<u>PORCIJA / PORTION 65,00 KN</u>
Pureći/ aus Putenbrust / Turkey	<u>PORCIJA / PORTION 60,00 KN</u>
Svinjski / vom Schwein / Pork	<u>PORCIJA / PORTION 60,00 KN</u>

Bečki odrezak / Wiener schnitzel / Escalope Wienese

Teleći / Kalbfleisch / Veal	<u>PORCIJA / PORTION 60,00 KN</u>
Pureći / Putenfleisch / Turkey	<u>PORCIJA / PORTION 55,00 KN</u>
Svinjski / Schweinefleisch / Pork	<u>PORCIJA / PORTION 55,00 KN</u>
Pileći / Haenchenfleisch / Chicken	<u>PORCIJA / PORTION 50,00 KN</u>

Zagrebački odrezak /

Panierte Ruckenschnitte mit Schinken und Kaese gefullt /
Breaded escalope stuffed with ham and cheese

Teleći / Kalbfleisch / Veal	<u>PORCIJA / PORTION 65,00 KN</u>
Pureći/ aus Putenbrust / Turkey	<u>PORCIJA / PORTION 60,00 KN</u>
Svinjski / vom Schwein / Pork	<u>PORCIJA / PORTION 60,00 KN</u>

RIBLJI SPECIJALITETI / FISCHSPEZIALITÄTEN / FISH SPECIALITIES

Pastrva sa roštilja / Forelle vom Grill / Grilled trout **PORCIJA / PORTION 60,00 KN**

Lignje sa roštilja / Calamari vom grill / Grilled calamari **PORCIJA / PORTION 70,00 KN**

Lignje punjene / gefuellte calamari / stuffed calamari **PORCIJA / PORTION 70,00 KN**

**VEGETARIJANSKI SPECIJALITETI / VEGETARISCHE
SPEZIALITÄTEN / VEGETARIAN SPECIALITIES**

Pohani šampinjoni / Panierte Champignons / Breaded white mushrooms
PORCIJA / PORTION 50,00 KN

Šampinjoni sa roštilja / Champignons vom grill / Grilled white mushrooms
PORCIJA / PORTION 50,00 KN

*Sezonsko povrće - plata sa slanim krumpirom
Saisongemueseplatte mit Petersilienkartoffeln /
Seasonal vegetables with boiled potatoes*
PORCIJA / PORTION 55,00 KN

Pohani sir / Panierter Kaese / Fried cheese
PORCIJA / PORTION 50,00 KN

*Pohane tikvice sa tartar umakom / Panierte zucchini mit Tartar sauce
Breaded zucchini with tartar sauce*
PORCIJA / PORTION 50,00 KN

*Špinat palčinke u umaku od vrganja i šampinjona
Spinatpfannkuchen auf Pilzsauce / Spinach pancakes in mushroom sauce*
PORCIJA / PORTION 55,00 KN

SPECIJALITETI OD TJESTENINE /
NUDELGERICHTE / PASTA SPECIALTIES

Špageti carbonara/Spaghetti Carbonara
Spaghetti carbonara

PORCIJA / PORTION 55,00 KN

Špageti u umaku od češnjaka /
Spaghetti in Knoblauchsauce
Spaghetti in garlic sauce

PORCIJA / PORTION 50,00 KN

Špageti milanese / Spaghetti milanese

PORCIJA / PORTION 55,00 KN

Špageti pomadore / Spaghetti mit Tomaten
Tomato spaghetti

PORCIJA / PORTION 50,00 KN

„Agljo Olio špageti“

Špageti u češnjaku i maslinovom ulju /
Spaghetti mit Knoblauch und Oliven Öl
Spaghetti with garlic and olive oil

PORCIJA / PORTION 50,00 KN

Špageti s plodovima mora /
Spaghetti mit Meeresfruechte
Spaghetti in seafood

PORCIJA / PORTION 55,00KN

Špageti „bolonjez“ / Spaghetti Bolognese

PORCIJA / PORTION 50, 00 KN

PRILOZI / BEILAGE / SIDE DISH

<i>Krumpirove police sa roštilja / Kartoffelhaelften vom Grill</i> <i>Grilled potatoe's halves</i>	<u>PORCIJA / PORTION 14,00 KN</u>
<i>Svježe povrće sa roštilja / Gemischtes Gemüse vom Grill</i> <i>Grilled fresh mixed vegetables</i>	<u>PORCIJA / PORTION 17,00 KN</u>
<i>Restani krumpir sa špekom / Roestkartoffeln/</i> <i>Braised potatoes</i>	<u>PORCIJA / PORTION 14,00 KN</u>
<i>Kuhani krumpir / Petersilienkartoffeln / Boiled potatoes</i>	<u>PORCIJA / PORTION 14,00 KN</u>
<i>Pekarski krumpir iz krušne peći</i> <i>Kartoffeln aus dem Ofen</i> <i>Potatoes from bakers oven</i>	<u>PORCIJA / PORTION 14,00 KN</u>
<i>Domaći pomes / Pommes frites/ French Fries</i>	<u>PORCIJA / PORTION 14,00 KN</u>
<i>Riža / Butterreis / Butter rice</i>	<u>PORCIJA / PORTION 14,00 KN</u>
<i>Tjestenina / Nudeln / Pasta</i>	<u>PORCIJA / PORTION 14,00 KN</u>
<i>Maslina / Oliven / Olives</i>	<u>PORCIJA / PORTION 10,00 KN</u>
<i>Parmezan / Parmesan</i>	<u>PORCIJA / PORTION 7,00 KN</u>
<i>Domaće pogače i kruh iz krušne peći / Hausgemachte Brotchen aus dem Ofen</i> <i>Homemade bread and bun from bakers oven</i>	<u>KOMAD/STUCK/PIECE 2,00 KN</u>
<i>Feferoni / Pepperoni</i>	<u>PORCIJA / PORTION 7,00 KN</u>
<i>Kapula / Zwiebeln / Onion</i>	<u>PORCIJA / PORTION 7,00 KN</u>
<i>Ajvar/ Aiwar</i>	<u>PORCIJA / PORTION 7,00 KN</u>
<i>Kečap / Ketchup</i>	<u>PORCIJA / PORTION 7,00 KN</u>
<i>Majoneza / Mayonaise</i>	<u>PORCIJA / PORTION 7,00 KN</u>
<i>Tartar / Tartarsauce</i>	<u>PORCIJA / PORTION 7,00 KN</u>
<i>Senf / Senf / Mustard</i>	<u>PORCIJA / PORTION 7,00 KN</u>
<i>Kiseló vrhnje / Sauerrahm / Sour creme</i>	<u>PORCIJA / PORTION 7,00 KN</u>
<i>Hren / Meerrettich / Horseradish</i>	<u>PORCIJA / PORTION 7,00 KN</u>
<i>Koktel umak / Cocktailsauce / Cocktailsauce</i>	<u>PORCIJA / PORTION 7,00 KN</u>
<i>Umak od češnjaka / Knoblauchsauce / Garlic sauce</i>	<u>PORCIJA / PORTION 7,00 KN</u>

DESSERT / DESSERT / DESSERTS

Sladoled na zrcalu od marelice i višnje sa šlagom

Eis auf Marillenspiegel und heissen Weichseln mit Schlag

Ice on a „bed“ of apricots with hot sour cherry and whipped cream

PORCIJA / PORTION 20,00 KN

Domaća štrudla od jabuka u umaku od vanilije s preljevom od vruće višnje

Hausgemachter Apfelstrudel in Vanillesoße ubergossen mit heissem Weichselsaft

Homemade apple pie in vanilla-sauce with hot sour cherries

PORCIJA / PORTION 20,00 KN

Domaća štrudla od sira u umaku od vanilije s preljevom od vruće višnje

Topfenstrudel mit Vanillesoße und heisser Weichselsauce

Cheese strudel in vanilla sauce with hot sour cherries

PORCIJA / PORTION 20,00 KN

PALAČINKE / PFANKUCHEN / PANCAKES

Zapečene palačinke s domaćim svježim sirom u umaku od vanilije s preljevom od šumskog voća i šlagom

Ueberbackene Pfankuchen mit Frischkäse in Vanillesoße uebergossen mit heissem Waldfruchtsaft mit Schlag

Baked pancakes with fresh cheese in vanilla-sauce with mixed wildberries sauce and whipped cream

PORCIJA / PORTION 28,00 KN

Palačinke sa sladoledom na zrcalu od narandže, sa čokoladom i šlagom

Pfankuchen mit Eis auf Orangenspiegel mit Schokolade und Schlag Pancakes

with ice on a „bed“ of orange with chocolate and whipped cream

PORCIJA / PORTION 28,00 KN

Palačinke punjene orasima na zrcalu od čokolade i šumskog voća, s zapečenim bademom i šlagom

Pfankuchen gefuellt mit Nuessen auf heissem Schoko und Waldfrucht spiegel, mit Schlag und geroesteten Mandeln

Pancakes filled with nuts on a hot chocolate-mixed wildberries mirror with cream and roasted almonds

PORCIJA / PORTION 25.00 KN

„Nutella“ palačinke na zrcalu od šumskog voća, sa svježim voćem i šlagom

„Nutella“ Pfankuchen auf Waldfruchtspiegel mit Fruechten und Schlag

„Nutella“ pancakes on a „bed“ of mixed wildberries with fruits and whipped cream

PORCIJA / PORTION 25,00 KN

Plaćinke s marmeladom na zrcalu od marelice sa svježim voćem i šlagom

Pfankuchen mit Marmelade auf Marillenspiegel mit Schlag und Fruechten

Pancakes with marmelade on a „bed“ of apricots with whipped cream and fruits

PORCIJA / PORTION 25.00 KN

DORUČAK / FRUEHSTUECK / BREAKFAST

Omljet sa šunkom / Schinkenomelette / Ham omelet

PORCIJA / PORTION 25,00 KN

Seljački omljet / Bauernomelette / Peasant's omelet

PORCIJA / PORTION 25,00 KN

Omljet sa gljivama / Pilzomelette / Mushroom omelet

PORCIJA / PORTION 25,00 KN

Omljet sa sirom / Kaeseomelette / Cheese omelet

PORCIJA / PORTION 25,00 KN

*Omljet sa šparogama / Spargelomelette /
Asparagus omelete*

PORCIJA / PORTION 25,00 KN

*Kajgana sa šunkom / Ruehrei mit Schinken /
scrambled eggs with ham*

PORCIJA / PORTION 20,00 KN

*Kajgana sa špekrom / Ruehrei mit Speck /
Scrambled eggs with bacon*

PORCIJA / PORTION 20,00 KN

*Kajgana sa šampinjonima / Ruehrei mit Pilzen /
Scrambled eggs with mushrooms*

PORCIJA / PORTION 20,00 KN

Šunka s jajima / Schinken mit Eier / Ham and egg

PORCIJA / PORTION 20,00 KN

Slanina s jajima / Speck mit Eier / Bacon and eggs

PORCIJA / PORTION 20,00

ŽESTOKA ALKOHOLNA PIĆA / SPIRITUOSEN
SPIRITS (strong alcoholic drinks)

<i>Konjak / Cognac</i>	<u>0,03 L 8..KN</u>
<i>Gin</i>	<u>0,03 L 9..KN</u>
<i>Stock / Stock</i>	<u>0,03 L 8..KN</u>
<i>Rum / Rum</i>	<u>0,03 L 8..KN</u>
<i>Vodka trojka / Kroatischer wodka / Croatian vodka</i>	<u>0,03 L 9..KN</u>
<i>Vodka dalmatino / Wodka dalmatino</i>	<u>0,03 L 8..KN</u>
<i>Višamovka fructal / Williams-Birnenschnaps / Williams-pear brandy (schnapps)</i>	<u>0,03 l 20..KN</u>
<i>Šljivovica / Pflaumenschnaps / Plum brandy (schnapps)</i>	<u>0,03 L 9..KN</u>
<i>Travarica / Krauterschnaps / Herbal brandy (schnapps)</i>	<u>0,03 L 9 ..KN</u>
<i>Lozovača / Traubenschnaps / Grape brandy (schnapps)</i>	<u>0,03 L 9 .KN</u>
<i>Balantines</i>	<u>0,03 L 17..KN</u>
<i>Jack Daniels</i>	<u>0,03 L 20..KN</u>

LIKERI/ LIKOER/ LIQUEUR

<i>Amaro / Amaro</i>	<u>0,03 L 8..KN</u>
<i>Pelinkovac / Krauterlikoer / Herbal liqueur</i>	<u>0,03 L 10..KN</u>
<i>Lavov / Bitter Krauterlikoer / Bitter herbal liquer</i>	<u>0,03 L 8..KN</u>
<i>Jegermeister / Jaegermeister</i>	<u>0,03 L 15..KN</u>
<i>Kruškovac / Susse Likor Birne / Sweet pear liqueur</i>	<u>0,03 L 10..KN</u>
<i>Medica / Susse Honiglikor / Sweet honey liqueur</i>	<u>0,03 L 10..KN</u>
<i>Orahovac /Susser Likoer aus walnussen/ Sweet liqueur from walnut</i>	<u>0,03 L 10..KN</u>
<i>Boroviček /Susser Likoer Heidelbeeren / Sweet blueberry liqueur</i>	<u>0,03 L 10..KN</u>

BEZALKOHOLNA PIČA / ALKOHOLFREIE GETRÄENKE /
NONALCOHOLIC DRINKS

<i>Coca Cola</i>	<u>0,25 L 15..KN</u>
<i>Cockta</i>	<u>0,25 L 15..KN</u>
<i>Fanta</i>	<u>0,25 L 15..KN</u>
<i>Inka Tonic</i>	<u>0,25 L 15..KN</u>
<i>Orangina</i>	<u>0,25 L 17..KN</u>
<i>Schweppes</i>	<u>0,25 L 15..KN</u>
<i>Pepsi Cola</i>	<u>0,25 L 15..KN</u>
<i>Sprite</i>	<u>0,25 L 15..KN</u>
<i>Red Bull</i>	<u>0,25 L 18..KN</u>
<i>Limunada / Limonade / Lemonade</i>	<u>0,20 L 16..KN</u>
<i>Ledeni Čaj / Eistee / Ice</i>	<u>0,20 L 15..KN</u>
<i>Cedevita / Vitamingetraenk / Vitamine Drink</i>	<u>0,20 L 15..KN</u>
<i>Šlag / Schlagsahne/ Cream</i>	<u>1,00 L 40..KN</u>
<i>Mlijeko / Milch / Milk</i>	<u>1,00 L 30..KN</u>

PIVA / BIER / BEER

<i>Ožujsko</i>	<u>0,50 L 15..KN</u>
<i>Ožujsko</i>	<u>0,33 L 13..KN</u>
<i>Ožujsko -limun/ Zitrone/ lemon</i>	<u>0,50 L 15..KN</u>
<i>Ožujsko -Grejp / Grapefruit/</i>	<u>0,50 L 15..KN</u>
<i>Ožujsko Svijetlo točeno / Vom Fass / Draft Beer lager</i>	<u>1,00 L 30..KN</u>
<i>Staropramen</i>	<u>0,50 L 15..KN</u>
<i>Becks</i>	<u>0,50 L 15..KN</u>
<i>Tomislav</i>	<u>0,50 L 17..KN</u>
<i>Karlovačko</i>	<u>0,50 L 16..KN</u>
<i>Karlovačko</i>	<u>0,33 L 14..KN</u>
<i>Nikšićko</i>	<u>0,50 L 15..KN</u>
<i>Cool bezalkoholno pivo / Cool alkoholfreies Aier / Cool Alcohol free</i>	<u>0,50 L 15..KN</u>
<i>Ličanka- Velebitska svijetla/ „Velebitska“ Hell / „Velebitska“ lager</i>	<u>0,50 L 17..KN</u>
<i>Ličanka- Velebitsko kasačko / „Velebitska“ dunkel speziell / „Velebitska“ brown ale special</i>	<u>0,33 L 16..KN</u>

MINERALNA VODA

MINERALWASSER / MINERAL WATER

Mineralna voda gazirana

Mineralwasser mit Kohlensäure / Mineral water with gas **1,00 L 25..KN**

Mineralna voda gazirana
Mineralwasser mit Kohlensäure / Mineral water with gas **0,50 L 15..KN**

Mineralna voda gazirana
Mineralwasser mit Kohlensäure / Mineral water with gas **0,25 L 11..KN**

Jamnica – limeta / mineralwasser limette / mineral water lime **0,25 L 12..KN**

Mineralna voda negazirana

Mineralwasser ohne Kohlensäure / Mineral water without gas **0,75 L 18..KN**

Mineralna voda negazirana
Mineralwasser ohne Kohlensäure / Mineral water without gas **0,50 L 15..KN**

Mineralna voda negazirana
Mineralwasser ohne Kohlensäure / Mineral water without gas **0,33 L 13..KN**

TOPLI NAPICI / WARME GETRÄENKE

WARM DRINKS

<i>Kava-šalica / Kaffee-Tasse / Coffee- cup</i>	<u>9.. KN</u>
<i>Kava s mljekom-šalica / Kaffee mit Milch-Tasse / Coffee with milk-cup</i>	<u>10.. KN</u>
<i>Kava sa šlagom-šalica / Kaffee mit Schlagsahne-Tasse Coffee with cream-cup</i>	<u>11.. KN</u>
<i>„Kapučino“- šalica / Cappuccino-Tasse / Cappuccino-cup</i>	<u>11.. KN</u>
<i>Kakao / Kakao / Cocoa</i>	<u>0,20 L 11..KN</u>
<i>Bijela kava / Milchkaffee / White coffee</i>	<u>0,20 L 11..KN</u>
<i>Nescaffe-šalica / Nescaffe-tasse / Nescaffe-cup</i>	<u>0,20 L 11 KN</u>
<i>Kava bez kofeina – šalica</i>	<u>10.. KN</u>
<i>Kava bez kofeina s mljekom – šalica</i>	<u>11.. KN</u>
<i>Čaj-šalica / Tee-Tasse / Tea-cup</i>	<u>0,20 L 8..KN</u>
<i>Čaj s limunom-šalica / Tee mit Zitrone-Tasse / Tea with lemon-cup</i>	<u>0,20 L 9..KN</u>
<i>Čaj s medom-šalica / Tee mit Honig-Tasse / Tea with honey - cup</i>	<u>0,20 L 10..KN</u>
<i>Čaj s limunom i medom-šalica / Tee mit Zitrone und Honig-Tasse Tea with lemon and honey-cup</i>	<u>0,20 L 11..KN</u>
<i>Ledena kava / Kalter Kaffee / Ice coffee</i>	<u>0,20 L 12..KN</u>
<i>Ledeni Nescaffe/ Kalter Nescaffe / Ice Nescaffe</i>	<u>0,20 L 11..KN</u>

KAVA ZA VAN KAFFEE ZUM MITNEHMEN-TASSE

COFFEE TO GO-CUP

<i>Kava za van-šalica / Kaffee zum Mitnehmen-Tasse / Coffee to go-cup</i>	<u>11.. KN</u>
<i>Kava s mljekom za van-šalica Kaffee mit Milch zum Mitnehmen-Tasse Coffee with milk to go-cup</i>	<u>12.. KN</u>
<i>Kava bez kofeina za van – šalica Koffeinfrei kaffee zum Mitnehmen-Tasse Decaffeinated coffee to go-cup</i>	<u>12.. KN</u>
<i>Kava bez kofeina s mljekom za van– šalica / Koffeinfrei kaffee mit Milch zum Mitnehmen-Tasse / Decaffeinated coffee with milk to go-cup</i>	<u>13.. KN</u>

OBAVIJEST O NAČINU PODNOŠENJA PISANOG PRIGOVORA POTROŠAČA

Sukladno čl. 10. st. 1 točka 9. Zakona o ugostiteljskoj djelatnosti („Narodne novine“, br. 85/15 i 121/16) obavještavamo potrošače da prigovor na kvalitetu naših usluga mogu podnijeti u pisanom obliku i to u ovim poslovnim prostorijama te će im bez odgađanja pisanim putem biti potvrđen primitak tog prigovora.

Prigovor se također može podnijeti putem pošte na adresu:

Odgovor na pisani prigovor potrošača dat ćemo u pisanom obliku najkasnije 15 dana od dana primitka prigovora.

NOTIFICATION REGARDING FILING A WRITTEN CONSUMERS OBJECTION

The objection to the quality of our services can be submitted in written form in the business premises and the receipt of the complaint will promptly be confirmed in written form. A complaint can also be submitted using post mail to the following address:

Response to a written complaint we will give consumers in writing at least 15 days from receipt of the complaint

HINWEIS FÜR DIE EINREICHUNG EINER SCHRIFTLICHEN VERBRAUCHER BESCHWERDE

Die Einwände gegen die Qualität unserer Dienstleistungen können sie on schriftlicher Form in die Geschäftsraume einreichen. Die beschwerde wird unverzüglich schriftlich bestätigt. Eine Beschwerde kann auch mit Post an folgende Adresse Eingerichtet werden. Die Antwort auf die Beschwerde schicken wird schriftlich spätestens 15 tage nach dem Empfang der Beschwerde

U CIJENU JE URAČUNAT PDV.

IM PREIS IST DIE MEHRWERSTSTEUER EINGESCHLOSSEN.

VAT IS INCLUDED IN THE PRICES

UKOLIKO NISTE DOBILI RAČUN, NISTE DUŽNI PLATITI.

WEN SIE KEINE RECHNUNG BEKOMMEN, BEZAHLEN SIE NICHT.

IF YOU DONT GET A BILL, YOU DONT HAVE TO PAY.

ZAHVALJUJEMO NA POSJETI!

WIR DANKE FUER IHREN BESUCH!

THANK YOU FOR YOUR VISIT!

*Darko Flanjak vl. "T.U.O. Mirjana & Rastoke "
Slunj 47240, Donji Nikšić 101*

or

E-mail address: info@mirjana-rastoke.com,

or aswell on the following fax number: +385 47811149

RESTAURANT
RASTOKE

JELOVNIK
SPEISEKARTE
MENU